

## Informazioni sull'attuazione delle misure di accompagnamento nelle aziende

Dal 1° giugno 2017, nelle professioni della tecnica della costruzione entrano in vigore le misure di accompagnamento per la protezione dei giovani lavoratori.

I lavori pericolosi e le corrispondenti misure di accompagnamento sono elencati nell'allegato 2 dei piani di formazione delle seguenti professioni:

- Addetto/a alla tecnica della costruzione CFP
- Installatore/trice di impianti sanitari AFC
- Installatore/trice di riscaldamenti AFC
- Lattoniere/a AFC
- Costruttore/trice di impianti di ventilazione AFC
- Progettista nella tecnica della costruzione AFC

Piano di formazione relativo alla formazione professionale di base di Installatrice di impianti sanitari / installatore di impianti sanitari

**Allegato 2:  
Misure di accompagnamento riguardanti la sicurezza sul lavoro e la protezione della salute**

L'articolo 4 capoverso 1 dell'ordinanza 5 del 28 settembre 2007 concernente la legge sul lavoro (Ordinanza sulla protezione dei giovani lavoratori, OLL 5; RS 822.115) proibisce in generale lo svolgimento di lavori pericolosi da parte dei giovani. Per lavori pericolosi si intendono tutti i lavori che per la loro natura o per le condizioni nelle quali vengono eseguiti possono pregiudicare la salute, l'educazione, la formazione e la sicurezza dei giovani come anche il loro sviluppo psicofisico. In deroga all'articolo 4 capoverso 1 OLL 5, le persone in formazione per la professione di installatrice di impianti sanitari AFC / installatore di impianti sanitari AFC possono essere impiegate a partire dai 15 anni per i lavori pericolosi indicati sotto in conformità con il loro stato di formazione, purché l'azienda di tirocinio osservi le seguenti misure di accompagnamento concernenti la prevenzione.

Deroghe al divieto di svolgere lavori pericolosi (documento di riferimento: lista di controllo SECO)	
Cifra	Lavoro pericoloso (definizione secondo la lista di controllo SECO)
3a	Lavori che superano obiettivamente le capacità fisiche dei giovani: spostamento manuale di pesi; posture e movimenti sfavorevoli/sollevarre e trasportare
4c	Lavori che comportano rumori pericolosi per l'udito
4 i	Lavori con radiazioni non ionizzanti: esposizione al sole
5a	Lavori che comportano un notevole pericolo d'incendio o di esplosione
5c	Lavori con gas, vapori, polveri nebulizzate e polveri fini infiammabili che nell'aria creano una miscela infiammabile
6a	Lavori con sostanze o preparati pericolosi per la salute classificati o contrassegnati con una delle seguenti specifiche frasi R[1] o frasi H[2]: 2. può provocare sensibilizzazione per inalazione (R42 / H334) 3. può provocare sensibilizzazione per contatto con la pelle (R43 / H317)  [1] Cfr. l'ordinanza del 18 maggio 2005 sui prodotti chimici (RU 2005 2721, 2007 821, 2009 401 805 1135, 2010 5223, 2011 5227, 2012 6103, 2013 201 3041, 2014 2073 3857) [2] Cfr. la versione del regolamento (CE) n° 1272/2008 citata nell'allegato 2, numero 1, dell'ordinanza del 5 giugno 2015 sui prodotti chimici (RS 813.11)
6c	Lavori durante i quali si possono sprigionare fibre di amianto nell'aria
8a	Lavori con strumenti di lavoro / oggetti in lavorazione che presentano rischi di incidenti, che presumibilmente i giovani, per mancanza di sicurezza o per scarsa esperienza o formazione, non possono individuare o prevenire: 1. Attrezzi, equipaggiamenti, macchine: mola per troncane 2. Installazioni e apparecchi tecnici: piattaforme di lavoro mobili elevabili
8d	Lavori con pezzi che presentano superfici pericolose
9a	Lavori in un luogo senza l'ambiente assicurato di una postazione di lavoro fissa, munita normalmente di un equipaggiamento permanente e delimitata nello spazio, presso un datore di lavoro: costruzioni e costruzioni specializzate
9b	Lavori in ambienti con possibile caduta di oggetti
10a	Lavori con rischio di caduta: lavori su posti di lavoro rialzati e pubblica via

Esempio Allegato 2 Installatore/trice di impianti sanitari – Lista dei lavori pericolosi

Le misure di accompagnamento (compiti dello specialista in azienda) sono elencate e descritte in dettaglio negli allegati:

Piano di formazione relativo alla formazione professionale di base di Installatrice di impianti sanitari / Installatore di impianti sanitari										
Lavori pericolosi (sulla base delle competenze operative)	Pericoli	Cifra/e*	Temi di prevenzione per la formazione/i corsi, l'istruzione e la sorveglianza	Misure di accompagnamento attuate dagli specialisti in azienda <sup>1</sup>			Istruzione delle persone in formazione	Sorveglianza delle persone in formazione <sup>2</sup>		
				Formazione in azienda	Supporto CI	Supporto SP		Costante	Frequente	Occasionale
Sollevamento e trasporto occasionale di pesi (p. es. materiali da costruzione) oltre i valori indicativi stabiliti dall'OLL 3.	Posture e movimenti sfavorevoli Sollevamento e trasporto di pesi eccessivi	3a	• Tecniche di lavoro, gestire i pesi con attenzione (p. es. opuscolo di informazione CFSL 6245 e OP Suva 44018 «Sollevare e trasportare correttamente i carichi»)	1° AT		1°-3° AT	Istruzioni sul posto	1° AT	2° AT	3° AT
Lavori all'aperto	Quota UV dell'irradiazione solare (pelle e occhi)	4i	• Rischi dell'irradiazione solare Mezzi (cappelli, vestiti, blocco UV ecc.) a protezione degli occhi e della pelle da danni del sole (p. es. OP Suva 84032)	1° AT		1°-3° AT	Mostrare e dare il buon esempio	1° AT	2° AT	3° AT
Lavorare con materiali duri (p. es. tagliare, forare ecc.)	Rumore oltre 85 decibel	4c	• Indossare DPI contro il rumore (p. es. OP Suva 67009, rumore sul posto di lavoro)	1° AT	1° AT	1° AT	Istruzioni sul posto Mostrare e fare esercizio	1° AT		2°-3° AT
Lavori di brasatura e saldatura su tubi metallici	Ustioni Incendi ed esplosioni	5a	• Uso corretto di DPI e manutenzione (p. es. direttiva CFSL 6509), saldatura autogena, saldatura sotto protezione di gas inerte, saldatura elettrica, saldatura ad arco	1° AT	1° AT	1° AT	Istruzioni sul posto Mostrare e fare esercizio	1° AT	2° AT	3° AT
	Inalazione di gas e fumi	5c								
Lavori di sigillatura • Saldatura termica • Schiuma PU	Irritazione della pelle, delle mucose e delle vie respiratorie Inalazione di vapori Allergie, eczemi Ferite agli occhi (spruzzi)	6a	• Uso corretto di DPI per proteggere la pelle e dall'inalazione di vapori (p. es. OP Suva 44074 La protezione della pelle sul lavoro)	1°-3° AT	1°-3° AT	1° AT	Istruzioni sul posto Mostrare e fare esercizio	1° AT		2°-3° AT
Lavori/contatto con materiale contenente asbesto	Inalazione di fibre di amianto	6c	• Identificazione e utilizzo di prodotti contenenti amianto sull'involucro della costruzione (p. es. OP Suva 84047) e nell'ambito della tecnica della costruzione (OP 84053) • Indossare DPI contro l'amianto	1° AT	1° AT	1° AT	Istruzioni sul posto (soltanto dopo formazione SP), solo identificare	1°-3° AT		
Fabbricare, lavorare, formare tubi di materiale sintetico/metallici, mola per troncatura, sega a nastro	Pungersi, tagliarsi, schiacciarsi, venire colpito, ferite agli occhi, rumore	8a	• Utilizzo sicuro delle macchine (p. es. LC Suva Seg a nastro 67057) Istruzioni d'uso del fabbricante • Utilizzo corretto con DPI	1° AT	1° AT	1° AT	Mostrare e fare esercizio  Formazione secondo direttive Suva all'interno o all'esterno dell'azienda	1° AT		2°-3° AT
		4c								
Imbracatura di carichi o sollevamento di grossi pesi mediante martinetto a vite	Pericolo che persone o loro parti del corpo restino incastrate / beni trasportati che cadono dall'alto	8a 9b	• Imbracatura sicura di carichi (unità didattica; formazione p. es. Suva LE 88801)	1°-3° AT		1° AT	Istruzioni sul posto Mostrare e fare esercizio	1° AT		2°-3° AT

## Pianificazione e attuazione in azienda

Per la pianificazione e l'attuazione in azienda, le misure di accompagnamento sono state munite di tre colonne supplementari per la comprova. Queste liste di controllo possono essere scaricate dal sito [www.suissetec.ch](http://www.suissetec.ch) e utilizzate per l'attuazione e la comprova.

Installatrice / Installatore di impianti sanitari CFC													
Attuazione delle misure di accompagnamento per la protezione dei giovani lavoratori (lista di controllo)													
Lavori pericolosi (sulla base delle competenze operative)	Pericoli	Cifre <sup>3</sup>	Temi di prevenzione per la formazione/i corsi, l'istruzione e la sorveglianza	Misure di accompagnamento attuate dagli specialisti in azienda <sup>1</sup>						Comprova dell'introduzione, della documentazione e della verifica			
				Formazione/corsi per le persone in formazione			Istruzione delle persone in formazione	Sorveglianza delle persone in formazione <sup>2</sup>			Introduzione Data + visto	Iscrizione documentazione dell'apprendimento	Verifica Data + visto
Formazione in azienda	Supporto CI	Supporto SP	Costante	Frequente	Occasionale								
Sollevamento e trasporto occasionale di pesi (p. es. materiali da costruzione) oltre i valori indicativi stabiliti dall'OLL 3	Posture e movimenti sfavorevoli Sollevamento e trasporto di pesi eccessivi	3a	• Tecniche di lavoro, gestire i pesi con attenzione (p. es. opuscolo di informazione CFSL 6245 e OP Suva 44018 «Sollevare e trasportare correttamente i carichi»)	1° AT		1° - 3° AT	Istruzioni sul posto	1° AT	2° AT	3° AT			
Lavori all'aperto	Quota UV dell'irradiazione solare (pelle e occhi)	4i	• Rischi dell'irradiazione solare Mezzi (cappelli, vestiti, blocco UV ecc.) a protezione degli occhi e della pelle da danni del sole (p. es. OP Suva 84032)	1° AT		1° - 3° AT	Mostrare e dare il buon esempio	1° AT	2° AT	3° AT			
Lavorare con materiali duri (p. es. tagliare, forare ecc.)	Rumore oltre 85 decibel	4c	• Indossare DPI contro il rumore (p. es. OP Suva 67009, rumore sul posto di lavoro)	1° AT	1° AT	1° AT	Istruzioni sul posto Mostrare e fare esercizio	1° AT		2°-3° AT			

Per garantire che le persone in formazione abbiano acquisito le necessarie conoscenze in materia di sicurezza sul lavoro, l'iscrizione conseguente nella documentazione dell'apprendimento è un metodo adatto.

Lavori pericolosi che con assoluta certezza non saranno mai eseguiti in azienda, non devono essere imperativamente istruiti (p. es. lavori con una piattaforma di lavoro elevabile).

**Esempio di una lista di controllo compilata (formulario per l'attuazione)**

Installatrice / Installatore di impianti sanitari CFC													
Attuazione delle misure di accompagnamento per la protezione dei giovani lavoratori (lista di controllo)													
Lavori <u>pericolosi</u> (sulla base delle competenze operative)	Pericoli	Cifra/e <sup>2</sup>	Temi di prevenzione per la formazione/i corsi, l'istruzione e la sorveglianza	Misure di accompagnamento attuate dagli specialisti in azienda <sup>1</sup>						Comprova dell'introduzione, della documentazione e della verifica			
				Formazione/corsi per le persone in formazione			Istruzione delle persone in formazione	Sorveglianza delle persone in formazione <sup>2</sup>			Introduzione Data + visto	Isorizzazione documentazione dell'apprendimento	Verifica Data + visto
Formazione in azienda	Supporto CI	Supporto SP	Costante	Frequente	Occasionale								
Sollevamento e trasporto occasionale di pesi (p. es. materiali da costruzione) oltre i valori indicativi stabiliti dall'OLL 3	Posture e movimenti sfavorevoli Sollevamento e trasporto di pesi eccessivi	3a	• Tecniche di lavoro, gestire i pesi con attenzione (p. es. opuscolo di informazione CFSL 6245 e OP Suva 44018 «Sollevare e trasportare correttamente i carichi»)	1° AT		1° - 3° AT	Istruzioni sul posto	1° AT	2° AT	3° AT	18.8.17 <i>EJS</i>	6.9.17	15.9.17 <i>EJS</i> 2.10.17 <i>EJS</i>
Lavori all'aperto	Quota UV dell'irradiazione solare (pelle e occhi)	4i	• Rischi dell'irradiazione solare Mezzi (cappelli, vestiti, blocco UV ecc.) a protezione degli occhi e della pelle da danni del sole (p. es. OP Suva 84032)	1° AT		1° - 3° AT	Mostrare e dare il buon esempio	1° AT	2° AT	3° AT	18.8.17 <i>EJS</i>	6.9.17	15.9.17 <i>EJS</i> 25.9.17 <i>EJS</i>
Lavorare con materiali duri (p. es. tagliare, forare ecc.)	Rumore oltre 85 decibel	4c	• Indossare DPI contro il rumore (p. es. OP Suva 67009, rumore sul posto di lavoro)	1° AT	1° AT	1° AT	Istruzioni sul posto Mostrare e fare esercizio	1° AT		2°-3° AT	15.9.17 <i>EJS</i>	4.10.17	6.10.17 <i>EJS</i>

**Formulario per l'autodichiarazione (modello)**Schweizerische Berufsbildungsämter-Konferenz  
Conférence suisse des offices de la formation professionnelle  
Conférenza svizra degli uffizii della formazione professionaleEine Fachkonferenz  
der Schweizerischen Konferenz der kantonalen Erziehungsdirektoren  
Une conférence spécialisée  
de la Conférence suisse des directeurs cantonaux de l'instruction publique  
Conférenza specializzata  
della Conferenza svizra dei direttori cantonali della pubblica educazioneProfessione: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_**Aziende con autorizzazioni a formare****Dichiarazione relativa alle misure di accompagnamento in materia di sicurezza sul lavoro e protezione della salute per giovani che seguono una formazione professionale di base (OLL 5 art. 4 protezione dei giovani lavoratori)****1. Indicazioni di carattere generale**

Azienda di tirocinio: \_\_\_\_\_

Indirizzo: \_\_\_\_\_

NPA: \_\_\_\_\_

Località: \_\_\_\_\_

Indirizzo e-mail: \_\_\_\_\_

Numero di persone in formazione in questa professione: \_\_\_\_\_

Formatore responsabile: \_\_\_\_\_

Organo esecutivo competente in materia di sicurezza sul lavoro:  INSAI Ispettorato cantonale del

lavoro

Numeri d'identificazione:  n. IDI (numero conteggio IVA) CHE \_\_\_\_\_ n. RIS**2. Soluzione settoriale** Disponiamo di una soluzione settoriale / n. CFSL

Disponiamo di una soluzione individuale: \_\_\_\_\_

Addetto alla sicurezza: \_\_\_\_\_

Data partecipaz. al corso base per la soluzione settoriale dell'addetto alla sicurezza: \_\_\_\_\_

L'incarico è definito nella descrizione del posto: \_\_\_\_\_

 sì no

### 3. Operatore qualificato competente

L'operatore qualificato (specialista) responsabile dell'attuazione delle misure di accompagnamento in materia di sicurezza sul lavoro e protezione della salute delle persone in formazione di età compresa tra 15 e 18 anni è:

Professione/azienda	Cognome operatore	Nome operatore	CFP/AFC	Osservazioni

### 4. Piano d'attuazione

È disponibile un piano dettagliato per l'attuazione delle misure di accompagnamento in materia di sicurezza sul lavoro e protezione della salute delle persone minorenni in formazione

sì  no

### 5. Risorse

Per l'attuazione delle misure di accompagnamento in materia di sicurezza sul lavoro e protezione della salute per le persone minorenni in formazione concediamo il tempo necessario all'operatore responsabile qualificato (specialista) e alle persone in formazione

sì  no

### 6. Attuazione delle nuove misure di accompagnamento

La persona responsabile nell'azienda di tirocinio dichiara di aver letto e compreso la documentazione sulle "Misure di accompagnamento" e stabilisce pertanto quanto segue:

L'operatore qualificato a disposizione delle nostre persone minorenni in formazione applica le misure di accompagnamento in materia di sicurezza sul lavoro e protezione della salute in conformità all'Allegato 2 al piano di formazione.

#### Osservazioni/avvertenze dell'azienda di tirocinio:

Data:

---

Firma e timbro dell'azienda di tirocinio:

---